

## **Initiative populaire fédérale**

**„pour plus de sécurité à l'intérieur des localités grâce à une vitesse maximale de 30 km/h assortie d'exceptions (Rues pour tous)“**

### **Aboutissement**

---

*La Chancellerie fédérale suisse,*

vu les articles 68, 69, 71 et 72 de la loi fédérale du 17 décembre 1976<sup>1)</sup> sur les droits politiques;

vu le rapport de la Section des droits politiques de la Chancellerie fédérale sur la vérification des listes de signatures déposées le 16 mars 1999 à l'appui de l'initiative populaire fédérale „pour plus de sécurité à l'intérieur des localités grâce à une vitesse maximale de 30 km/h assortie d'exceptions (Rues pour tous)“<sup>2)</sup>,

*décide:*

1. Présentée sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces, l'initiative populaire fédérale „pour plus de sécurité à l'intérieur des localités grâce à une vitesse maximale de 30 km/h assortie d'exceptions (Rues pour tous)“ a abouti, les 100'000 signatures valables exigées par l'article 121, 2<sup>e</sup> alinéa, de la constitution ayant été recueillies.
2. Sur 112'661 signatures déposées, 112'395 sont valables.
3. La présente décision sera publiée dans la Feuille fédérale et communiquée au comité d'initiative, Association transports et environnement ATE, Madame Anja Pauling, case postale, 3000 Berne 2.

1<sup>er</sup> avril 1999

Chancellerie fédérale suisse:

Le chancelier de la Confédération,  
François Couchepin

<sup>1)</sup> RS 161.1

<sup>2)</sup> FF 1997 IV 338

**Initiative populaire fédérale**

**„pour plus de sécurité à l'intérieur des localités grâce à une vitesse maximale de 30 km/h assortie d'exceptions (Rues pour tous)“**

**Signatures par canton**

Cantons	Signatures	
	valables	non valables
Zurich .....	27910	39
Berne .....	21493	22
Lucerne .....	4954	2
Uri .....	226	
Schwyz .....	660	
Unterwald-le-Haut .....	260	1
Unterwald-le-Bas .....	491	6
Glaris .....	376	
Zoug.....	1183	
Fribourg .....	1479	
Soleure.....	3587	31
Bâle-Ville.....	7897	
Bâle-Campagne.....	6011	2
Schaffhouse.....	1488	2
Appenzell Rh.-Ext.....	537	13
Appenzell Rh.-Int.....	62	1
Saint-Gall.....	5071	13
Grisons.....	3980	12
Argovie.....	7130	19
Thurgovie.....	2256	4
Tessin.....	1612	3
Vaud .....	5178	10
Valais.....	1091	15
Neuchâtel.....	2293	29
Genève.....	4635	39
Jura .....	535	3
<b>Suisse.....</b>	<b>112'395</b>	<b>266</b>